



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

7862-е заседание

Пятница, 13 января 2017 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Ског (Швеция)

Члены:

Боливия	г-н Льорентти Солис
Китай	г-н Чжан Дяньбинь
Египет	г-н Кандил
Эфиопия	г-н Алему
Франция	г-жа Геген Мозен
Италия	г-н Карди
Япония	г-н Акахори
Казахстан	г-н Тумыш
Российская Федерация	г-н Ильичев
Сенегал	г-н Сисс
Украина	г-н Ельченко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
Соединенные Штаты Америки	г-жа Коулман
Уругвай	г-н Бермудес

Повестка дня

Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля (S/2016/1072)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-00978 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля (S/2016/1072)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля г-на Мохамеда ибн Чамбаса.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хочу привлечь внимание членов Совета к документу S/2016/1072, в котором содержится доклад Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Чамбасу.

Г-н Чамбас (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы пожелать членам Совета счастливого 2017 года. Для меня большая честь снова кратко проинформировать Совет Безопасности о положении в Западной Африке и Сахеле. В дополнение к докладу Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля (S/2016/1072), охватывающему период с 1 июля по 31 декабря 2016 года, я хотел бы проинформировать членов Совета о событиях и тенденциях последнего времени и об их воздействии на положение дел в регионе.

Прежде всего я хотел бы подчеркнуть, что со времени нашей предыдущей встречи в июле 2016 года (см. S/PV.7735) был достигнут значительный прогресс. В частности, граждане стран региона проявили зрелость и готовность воспользоваться своим правом выбрать своих руководителей в ходе свободных и мирных выборов. В качестве примера я хотел бы упомянуть Кабо-Верде и Гану, которые провели президентские выборы в строгом соответствии с нормами и стандартами в этой сфере, показав хороший пример для региона и других стран за его пределами.

(говорит по-английски)

Первого декабря 2016 избиратели терпеливо ждали, чтобы отдать свои голоса в ходе президентских выборов в Гамбии, которые проводились в условиях, когда ключевые члены оппозиции находились в тюрьме без возможности какого-либо контакта с ними. Я разделил с многочисленными свидетелями радость как по случаю объявления Независимой избирательной комиссией результатов выборов, так и по поводу речи президента Яйи Джамме Бабиля Мансы, с которой он выступил 2 декабря, признав свое поражение. И наоборот, мы были огорчены и опечалены быстро развивающимся политическим кризисом, вызванным тем, что президент Джамме изменил свою позицию и решил отвергнуть результаты выборов, сославшись на нарушения, призвав к проведению новых выборов под руководством новой независимой избирательной комиссии и, в итоге, подав петицию с требованием объявить результаты выборов 1 декабря недействительными.

Тринадцатого декабря 2016 года я принял участие в миссии глав государств Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Гамбию и с тех пор способствую взаимодействию и переговорам, нацеленным на обеспечение мирной передачи власти покидающим свой пост президентом вновь избранному президенту Барроу. На очередной пятидесятой сессии Руководящего органа глав государств и правительств, состоявшейся 17 декабря, ЭКОВАС выразило согласие поддержать результаты выборов, проведенных 1 декабря, и постановило принять все необходимые меры для обеспечения осуществления достигнутых результатов. ЮНОВАС в полной мере участвует в поддержке посреднических усилий, предпринимаемых под эгидой ЭКОВАС, в рамках которых по-прежнему изучаются все возможные пути мирной передачи власти.

Делегация высокого уровня вновь прибыла в Банжул сегодня, 13 января, когда проходит наше заседание, чтобы попытаться убедить президента Джамме Бабиля Мансу покинуть свой пост в соответствии с результатами выборов. Делегация намерена недвусмысленно продемонстрировать решимость ЭКОВАС использовать все необходимые средства, в том числе прибегнуть к применению силы, чтобы поддержать претворение в жизнь воли народа Гамбии. В случае необходимости ЭКОВАС намеревается заручиться поддержкой Совета мира и безопасности Африкан-

ского союза и официальным одобрением Совета Безопасности для развертывания вооруженных сил на территории Гамбии.

Несмотря на то, что в ходе предвыборного периода периодически отмечалась высокая степень политической напряженности, народ Ганы оправдал свою репутацию и достойно провел выборы, результаты которых отвечают требованиям участников набирающего обороты процесса укрепления демократии на африканском континенте. Я хотел бы воздать должное покидающему свой пост президенту Джону Драмани Махаме за его великодушное признание результатов выборов и поздравить президента Нану Акуфо-аддо с победой. Хотя эти успехи — заслуга народов Западной Африки, я хотел бы также отметить усилия региональных и международных партнеров страны, которые совместно поддержали процесс достижения этих важных результатов.

Что касается Гвинеи, то мы обеспокоены тем, что выборы в местные органы власти, которые в соответствии с условиями политического соглашения от 12 октября запланированы на февраль 2017 года, могут быть отложены. По-прежнему наблюдается отсутствие консенсуса между правящей партией и оппозицией в отношении порядка голосования. Кроме того, поправки к избирательному кодексу, которые необходимо принять для проведения выборов в феврале 2017, в ходе последней сессии парламента приняты не были. Более того, члены парламента, представляющие оппозицию, вышли из состава Национального собрания в последний день работы сессии, угрожая возобновлением уличных протестов. ЮНОВАС будет продолжать взаимодействовать с заинтересованными сторонами в Гвинее ввиду необходимости выполнения положений соглашения от 12 октября.

В других частях региона ряд стран предпринимают усилия по обновлению своих конституций и выстраиванию основ для существования процветающих, сплоченных и демократических обществ. В соответствии со стратегией ЭКОВАС, которая предполагает переход от взаимодействия государств к взаимодействию людей, ЮНОВАС продолжает содействовать тому, чтобы эти усилия предпринимались в духе диалога и взаимодействия.

В течение отчетного периода некоторые родители в Нигерии воссоединились со своими дочерьми, которые были около двух лет назад похищены группой «Боко харам» в городе Чибок на северо-востоке стра-

ны. В настоящее время предпринимаются активные усилия для освобождения большего числа похищенных. Кроме того, несколько сотен террористов коллективно сдались властям, благодаря, в частности, согласованным усилиям стран, предоставляющих воинские контингенты, и партнеров, оказывающих поддержку Многонациональной объединенной оперативно-тактической группе (МОТГ).

При этом в последнее время увеличилась частота групповых нападений, что ведет к срывам в процессе возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц в свои дома. С освобождением новых районов стал еще более очевидным весь масштаб трагедии. Сотни тысяч детей страдают от сильного недоедания и могут столкнуться с угрозой голода. Хотя Организация Объединенных Наций расширила масштабы доставки гуманитарной помощи в страны региона бассейна озера Чад, в частности, в штат Борно в Нигерии и провинцию Диффа в Нигере, я обеспокоен тем, что для осуществления плана гуманитарного реагирования в Нигерии по-прежнему выделено лишь 37 процентов необходимого объема финансирования. Члены Совета согласятся с тем, что мы можем и должны добиваться большего.

Ввиду все громче и громче звучащих голосов в пользу того, чтобы дивиденды мира приносили практическую отдачу, я призываю партнеров поддержать укрепление демократии и экономической системы в Буркина-Фасо, которая оказалась в центре неустойчивой региональной ситуации в области безопасности. Наша цель — не допустить повторного сползания в конфликт постконфликтных обществ, что может нанести ущерб тем результатам, которых удалось добиться в укреплении мира и демократии. Вызывают обеспокоенность события, произошедшие в прошлую пятницу, 6 января, в соседнем Кот-д'Ивуаре: бывшие бойцы, участвовавшие в операциях вооруженных сил, предприняли попытку установить контроль над городом Буаке и другими городами по причине недовольства своим денежным содержанием.

Что касается планов на будущее, то ЮНОВАС будет активно содействовать осуществлению резолюции 2282 (2016) и резолюции Генеральной Ассамблеи по сохранению мира. Наш офис активно участвует в деятельности Межучрежденческой рабочей группы по сохранению мира в Буркина-Фасо и вносит свой вклад в разработку стратегии сохранения мира в этой стране, которая выступает в качестве первопроходца

в этой области. Мы будем и впредь — в рамках моих добрых услуг и при технической поддержке со стороны ЮНОВАС — оказывать поддержку в реализации комплексного подхода, которого придерживается Организация Объединенных Наций в Буркина-Фасо и на всей территории Западной Африки и Сахеля.

Наш офис также будет оказывать поддержку по вопросам стабилизации в регионе, в том числе в рамках Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля. Как известно членам Совета, обзор комплексной стратегии, проводившийся по поручению Совета, завершился в прошлом году. Подвергнув критическому анализу проблемы, связанные с обеспечением координации на фоне меняющихся условий реализации стратегии, мы по-прежнему привержены продвижению и координации комплексного подхода, направленного на устранение коренных причин лишений, социальной изоляции и отсутствия безопасности.

В соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям (см. S/2015/446), докладе Генерального секретаря о будущем миротворческих операций Организации Объединенных Наций (S/2015/682) и докладе Консультативной группы экспертов по обзору миростроительной архитектуры (см. S/2015/490), мы будем и впредь укреплять наше сотрудничество с региональными и субрегиональными партнерами. Приведу лишь несколько примеров: мы активизировали партнерские отношения с Сахельской группой пяти, в том числе наладили сотрудничество с Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий и оказали поддержку в работе регионального отдела «группы пяти» по предотвращению радикализации и насильственного экстремизма.

Для оказания поддержки в осуществлении стратегии по обеспечению трансграничной безопасности в рамках Союза государств бассейна реки Ману мы содействовали проведению форумов, на которых представители совместных групп по проблемам безопасности в пограничных районах и укреплению доверия обменивались опытом в области укрепления мер безопасности и сотрудничества в формате, способствующим активному вовлечению в эту работу молодежи, женщин и других членов общества. Это лишь один из примеров инклюзивного подхода к совместной деятельности различных учреждений. В этой связи я призываю государства — члены Союза государств

бассейна реки Ману, а также всех членов международного сообщества обеспечить минимальный объем ресурсов, необходимый для поддержания и расширения оперативной деятельности этого подразделения.

Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля тесно сотрудничает с миссиями Организации Объединенных Наций в регионе, и в связи с сокращением численности сотрудников Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии мы активизируем наше сотрудничество и обмен информацией как на уровне руководства, так и на техническом уровне.

Прежде чем завершить свое выступление, позвольте мне отметить, что Смешанная камеруно-нигерийская комиссия продолжила установку пограничных столбов для окончательной демаркацией границы между двумя странами, и этот процесс сопровождается мероприятиями по укреплению доверия по обе стороны границы. Смешанная комиссия по-прежнему является ярким примером результатов, которых мы можем достичь благодаря долгосрочной приверженности и эффективному сотрудничеству.

Можете быть уверены в том, что наше Отделение намерено удвоить свои усилия по предотвращению конфликтов и сохранению мира в Западной Африке и Сахеле, разумеется, в постоянном сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, ЭКОВАС и международным сообществом в целом.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Чамбаса за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово члену Совета, который желает выступить с заявлениями.

Г-н Бермудес (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего Уругвай хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Мохамеда ибн Чамбаса за его брифинг. В то же время мы хотели бы выразить ему признательность за работу в качестве главы Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля.

Кроме того, мы хотели бы выразить признательность тем странам региона, которые встали на путь демократии и политического диалога, таким как Бенин и Гана. Надеемся также, что в предстоящие месяцы избирательный процесс в Гвинее будет протекать в нормальном режиме.

Также стоит подчеркнуть роль координатора и посредника, которую выполнял Сенегал в течение 2016 года в отношении урегулирования кризисов в Мали, Гвинее-Бисау и Гамбии. Кроме того, как мы заявили вчера в этом зале (см. S/PV.7861), мы приветствуем прогресс в области безопасности, который достигается в странах бассейна озера Чад, обладающих ограниченными ресурсами и сталкивающимися с террористической угрозой, которая приводит к дестабилизации и угнетению региона. Несмотря на это, они не жалеют усилий в этой борьбе и добились похвальных результатов. Тем не менее не стоит недооценивать террористическую угрозу в регионе, в том числе в Сахельском регионе, где кризис обострился и неоднократно требовал внимания Совета Безопасности.

Уругвай, главным образом, озабочен политической ситуацией в Гамбии и Гвинее-Бисау, полити-

ческие лидеры которых не уважают существующие конституционные правовые рамки. Они также не выполняют свои социальные обязательства и обязанности, возложенные на них гражданами. В этой связи мы приветствуем посреднические усилия, которые прилагаются под руководством Экономического сообщества западноафриканских государств и стран региона. Мы призываем президентов обеих стран прилагать усилия в поисках мирного выхода из этого политического тупика.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения нашего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.